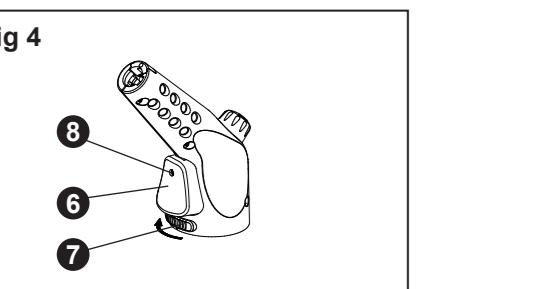
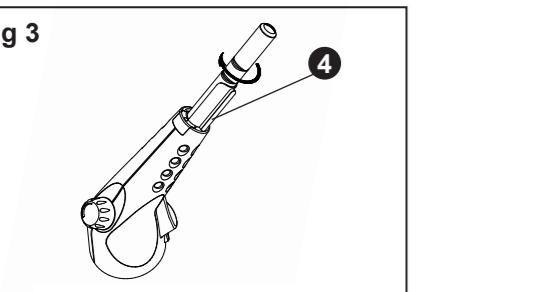
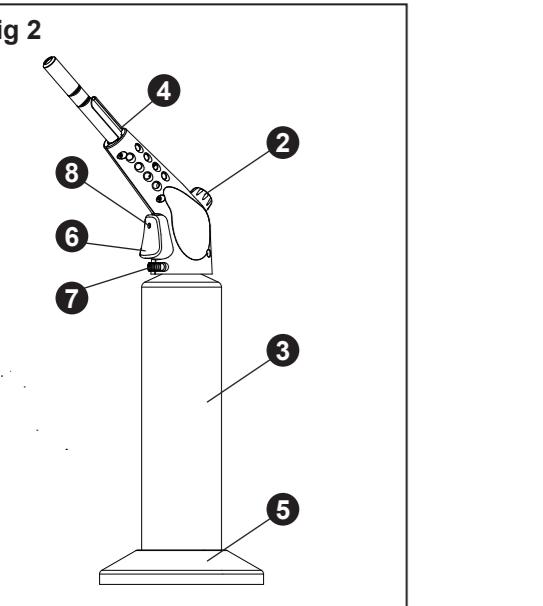
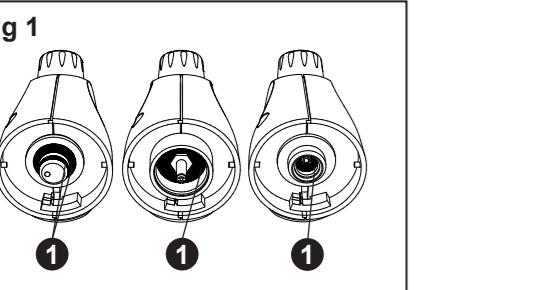


# SIEVERT® Powerjet

## 2135 • 2235 • 2335 • 2435



-3469

**SIEVERT®**

Swedish design and quality  
since 1882.

Sievert Eesti AS is an ISO 9001  
certified company.

64515/3

**GB**

### INSTRUCTIONS FOR USE SIEVERT POWERJET BLOWTORCH

**IMPORTANT:** Read these instructions carefully and familiarize yourself with the product before fitting the appliance to the gas cartridge or cylinder. Review the instructions periodically to maintain awareness. Retain these instructions for future reference. This appliance shall be used exclusively with Sievert gas cartridges or cylinders. It may be hazardous to attempt to fit other types of gas cartridges or cylinders.

#### 1. SAFETY INFORMATION (Fig. 1)

- 1.1 Ensure that the sealings (1) are in place and in good condition before fitting the gas cartridge/cylinder.
- 1.2 Never use an appliance with damaged or worn seals and never use a leaking, damaged or malfunctioning appliance.
- 1.3 Always change or fit the gas cartridge/cylinder in a safe place, only outside, away from any source of ignition such as naked flames, pilot lights, electric fires and away from other people.
- 1.4 If you have to check the gas soundness of the appliance, do this outdoors. Do not check for leaks with a naked flame. Use soap water only.
- 1.5 Kontroll av gassen i beholderen før endast se utomhus. Kontroll av lakkage før aldrig ske med oppen låga. Åpen støttelat tøvvalven.
- 1.6 Om lakkage uppstår måste extra forsiktig iakttas og nogenntid ventilation ske. Observera speciellt att gasol är tyngre än luft och lätt kan ansamlas i diken eller i trångt liggande platser.
- 1.7 Never leave the appliance unattended when lit.
- 1.8 This appliance consumes oxygen and must only be used in well ventilated areas - min. 5 m³/h.
- 1.9 Use the appliance on safe distance from walls and other combustible material.

#### 2. HANDLING THE APPLIANCE

- 2.1 Be careful not to touch hot parts of the appliance during or after use.
- 2.2 **Storage:** Always unscrew the gas cartridge/cylinder from the appliance when not in use. Store them in a safe dry place away from heat and out of reach for children. Never store gas containers in basements or other places underground.
- 2.3 Do not misuse the appliance, or use it for anything for which it has not been designed.
- 2.4 Handle the appliance with care. Do not drop it.

#### 3. ASSEMBLING THE APPLIANCE

- 3.1 Ensure that the control knob (2) is turned off (turned fully clockwise).
- 3.2 Keep the gas cartridge/cylinder (3) upright when fitting it to the appliance valve.
- 3.3 Place the valve adequately on top of the gas cartridge/cylinder valve (as shown in Fig. 2).
- 3.4 Gently screw the gas cartridge/cylinder into the valve. Be careful not to fit the gas cartridge/cylinder cross threaded. **NOTE! Screw hand tight only. Do not over tighten the gas cartridge/cylinder valve.**
- 3.5 Assembly of burner. The burner has a bayonet quick fitting connection. Push the burner into the holder and turn 90° clockwise. To remove the burner, follow the instruction in reversed order. Note: The burner is hot after use.
- 3.6 If a cartridge/cylinder support (5) is provided with the appliance it shall be used to secure stability.
- 3.7 Ensure that a complete gas seal has been made. If you have to check the gas soundness of the appliance, do this outdoors. Do not check for leaks with a naked flame. Use warm soapy water only, applied to the joints and connections of the appliance. Any leakage will show up as bubbles around the leakage area. If you are in doubt or if you can hear or smell gas, do not attempt to light the appliance. Unscrew the gas cartridge/cylinder and contact your local dealer.

#### 4. OPERATING THE APPLIANCE

- 4.1 Point the burner away from body and flammable objects.
- 4.2 Turn the regulating knob (2) counter-clockwise to open the valve, press the trigger (6) and ignite the burner.
- 4.3 Keep the trigger compressed and adjust flame size by turning the regulating knob (2). When trigger is released the flame is automatically extinguished – safe and convenient.

- 4.4 The trigger of Sievert PowerJet is equipped with a locking device (7). The locking device is pushed sideways when trigger (6) is pressed (Fig. 4). To release the locking device press trigger.
- 4.5 An additional safety feature, the blowtorch is equipped with a non-return valve that opens only when a burner is fitted, thus avoiding un-intentional gas release. No burner – no gas!
- 4.6 Use of Sievert PowerJet upside down. PowerJet has a built in regulator that controls pressure and reduces the risk of pulsating or yellow flames when used up side down. Those might occur under any of the following special circumstances – when the temperature of the gas cylinder/cartridge is low - when less gas is left in gas container - when higher gas consuming burners are used - when the burner is used upside down for a longer period. Therefore we recommend to start working with a gas cartridge/cylinder at room temperature and to keep PowerJet upright as much as possible.

- 4.7 After use, ensure that the valve is fully shut (regulating knob turned fully clockwise) and unscrew PowerJet from the gas cartridge/cylinder.
- 5.1 **CHANGING THE GAS CARTRIDGE/CYLINDER**
- 5.1.1 Shut the valve with the regulating knob (2). Be sure the flame is extinguished, the burner has cooled down and no other flame is nearby. Take the appliance outdoors and replace the appliance sealings if they are cracked or worn. Avoid cross threading by putting the valve onto the gas cartridge/cylinder screw thread squarely and screw on hand tight only, as described in section 3.

#### 6. ROUTINE SERVICE AND MAINTENANCE

- 6.1 Always ensure that the sealings (1) are in place and in good condition. Inspect them every time you assemble the appliance. If the sealings are damaged or worn, replace them.
- 6.2 New sealings and packings are available at your local dealer.

#### 7. SERVICE AND REPAIR

- 7.1 Never attempt any other maintenance or repair than here prescribed. This may cause the appliance to become unsafe.
- 7.2 Modify the appliance. This may cause the appliance to become unsafe.
- 7.3 Adjustment screw for piezo ignition (8). The screw is located on the trigger (6). It coordinates the release of gas with the piezo ignition. It is set correctly at the factory and normally do not need adjustment. Should adjustment be required, attach a burner to handle, open the regulating knob (2). Use an Allen key 1.5 mm (1/16") for samsordning av gasställskruven till peziotändningen. Den ställs in vid tillverkningen och skall normalt ej behöva justeras. Om den skulle ha rubbats i installationen måste den justeras. Gör så här: Sätt i en brännare i håndtaget, öppna regleringsratten (2) och vrid ställskruven (9) med klocka till det kommer gass ut av brenneren. Tenn brennen, som näp vil brende utan att avtryckeren holdes inne, och vri deretter ställskruven mot klocka till flammen slukker. Fortsett å vri ställskruven ytterligare en omdrening. Nå skal avtryckeren være rett innstilt.

#### 8. SPARES AND ACCESSORIES

- 8.1 Use only Sievert brand spares and accessories. Be careful when fitting spares and accessories. Avoid touching hot parts.
  - 8.2 Only use Sievert gas cartridges or cylinders to this appliance.
  - 8.3 If you have any difficulties in obtaining replacement cartridges, cylinders, accessories or spares, apply directly to us:
- USA, SIEVERT INDUSTRIES, INC., ROCKFORD - IL  
UK, LISTER GAS PRO, WEDNESBURY  
AUSTRALIA PTY LTD, VICTORIA  
NZ, BOC GASES, AUCKLAND

64515/3

64515/3

**SE**

### BRUKSANVISNING SIEVERT POWERJET BLASLAMPA

**VIKTIG:** Läs nog i genom bruksanvisningen innan gasapparaten ansluts till gasbehället eller gasflaskan. Studera bruksanvisningens regelbundet för att hälla kunskap vid liv beträffande gasapparaten funktion. Behåll denna bruksanvisning för framtida bruk. Denna gasapparat är avsedd enbart för Sievert gasbehältere eller gasflaskor. Det kan vara risikabelt att försöka ansluta denna gasapparat till andra sorters gasbehältere eller gasflaskor.

#### 1. RAD FÖR SIKKER BRUK (FIG. 1)

- 1.1 Kontroller att gasapparaten (1) är korrekt sammansatt och i god stand för gasbehältere/gasflaskan anslutns.
- 1.2 Använd aldri en gasapparat med skadade eller utrottna tätningsringar, ej heller en läckande, skadad eller dålig fungerande gasapparat.
- 1.3 Älvida ändra om gasen i beholderen är i en säker plats, där det finns nära värmelekare i näheten och utomhus.
- 1.4 Om du har svårigheter att få tag på gasen i beholderen är endast utomhus. Kontroll av lakkage fär aldrig ske med öppen låga. Använd stötellat tøvvalven.
- 1.5 Om lakkage uppstår måste extra försiktig iakttas och noggrann ventilation ske. Observera speciellt att gasol är tyngre än luft och lätt kan ansamlas i diken eller i trångt liggande platser.
- 1.6 Lämna aldri en tänd gasapparat ute synhåll.
- 1.7 Gasbränderna förbrukar syre – se till att ventilationen är god - min. 5 m³/timme.
- 1.8 Använd gasapparaten på säker avstånd från väggar och andra brännbara föremål.

#### 2. HÄNDERING AV GASAPPARATET

- 2.1 Vidrör ej de upphettade delarna av gasapparaten under eller stax efter användandet.
- 2.2 **Förvaring:** Skruva av gasbehältere/gasflaskan från gasapparaten då den ej används. Gasbehältere/gasflaskan ska förvaras på en torr säker plats, där det finns nära värmelekare i näheten och utomhus.
- 2.3 Do not misuse the appliance, or use it for anything for which it has not been designed.
- 2.4 Handla med försiktighet och sorgfältigt.

#### 3. MONTERING AV GASAPPARATET

- 3.1 Säkrat för att regleringsratten (2) är helt stängd (genom att vrida maximalt nedurs).
- 3.2 Håll gasbehältere/gasflaskan (3) i upprätt läge när den ska sättas till gasapparaten.
- 3.3 Gentlemt sätta gasapparaten ventilstift rakt på gasbehältere/gasflaskan (se Fig. 2).
- 3.4 Skruva fast gasbehältere/gasflaskan (se Fig. 2). Brennaren demonteras vid v. att snedgångning sker vid anslutningen. **OBS! Gasbehältere/gasflaskan får endast skruvas på ventilen med handraft. Vid för hård åtskrivning kan skador uppstå på gasbehältere/gasflaskan.**
- 3.5 Assembly of burner. The burner has a bayonet quick fitting connection. Push the burner into the holder and turn 90° clockwise. To remove the burner, follow the instruction in reversed order. Note: The burner is hot after use.
- 3.6 If a cartridge/cylinder support (5) is provided with the appliance it shall be used to secure stability.
- 3.7 Ensure that a complete gas seal has been made. If you have to check the gas soundness of the appliance, do this outdoors. Do not check for leaks with a naked flame. Use warm soapy water only, applied to the joints and connections of the appliance. Any leakage will show up as bubbles around the leakage area. If you are in doubt or if you can hear or smell gas, do not attempt to light the appliance. Unscrew the gas cartridge/cylinder and contact your local dealer.

#### 4. ANVÄNDNING AV GASAPPARATEN

- 4.1 Rikta brännaren från kroppen och från brännbara föremål.
- 4.2 Vrid regleringratten (2) moturs för att öppna ventilen, tryck in avtryckaren (6) och lägg i.
- 4.3 Ignitera brännaren.
- 4.4 Förvara gasapparaten ventilstift rakt på gasbehältere/gasflaskan.
- 4.5 Skruva fast gasbehältere/gasflaskan till ventilen.
- 4.6 Om ett förtöd (5) medföljer gasapparaten ska det användas för att säkerställa stabilitet.
- 4.7 Se till att fullständig tätningsring för gasen uppnåtts. Kontroll av gas far endast ske utomhus. Kontroll av läckage fär aldrig ske med öppen låga. Använd tøvvalven som appliceras vid gasapparaten sammanfogningar och anslutningar. Vid lakkage uppstår bubbler runt det läckande området. Om det finns anledning att tro att lakkage föreligger eller om det luktar gas, tänd ej gasapparaten. Skruva av gasbehältere/gasflaskan och återlämna den till Sievert förhandlare.

#### 5. AVANDELNING AV GASAPPARATEN

- 5.1 Rikta brännaren från kroppen och från brännbara föremål.
- 5.2 Vrid regleringratten (2) moturs för att öppna ventilen, tryck in avtryckaren (6) och lägg i.
- 5.3 Förvara gasapparaten ventilstift rakt på gasbehältere/gasflaskan.
- 5.4 Om ett förtöd (5) medföljer gasapparaten ska det användas för att säkerställa stabilitet.
- 5.5 Se till att fullständig tätningsring för gasen uppnåtts. Kontroll av gas far endast ske utomhus. Kontroll av läckage fär aldrig ske med öppen låga. Använd tøvvalven som appliceras vid gasapparaten sammanfogningar och anslutningar. Vid lakkage uppstår bubbler runt det läckande området. Om det finns anledning att tro att lakkage föreligger eller om det luktar gas, tänd ej gasapparaten. Skruva av gasbehältere/gasflaskan och återlämna den till Sievert förhandlare.
- 5.6 Om en sikerhet för att forhindra utslitket gassulspill, er håndtaget utstyrt med en ventil som ärpnes för gassen först när brennen är monterad.
- 5.7 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.8 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.9 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.10 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.11 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.12 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.13 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.14 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.15 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.16 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.17 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.18 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.19 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.20 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.21 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.22 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.23 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.24 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.25 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.26 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.27 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.28 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.29 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.30 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.31 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.32 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.33 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.34 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.35 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.36 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.37 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.38 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.39 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja vapaana. Varmista, että säännöllinen käytössä ei ole lämpötila.
- 5.40 Poista kuumuus politiini ja pihkauksi. Paina politiini kuumuus ja v

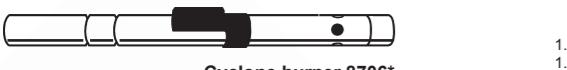
# Powerjet Accessories



Pin-point burner 8702



Standard burner 8704



Cyclone burner 8706\*



Hot-air burner 8708

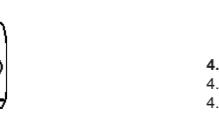


Soft-flame burner 8710\*

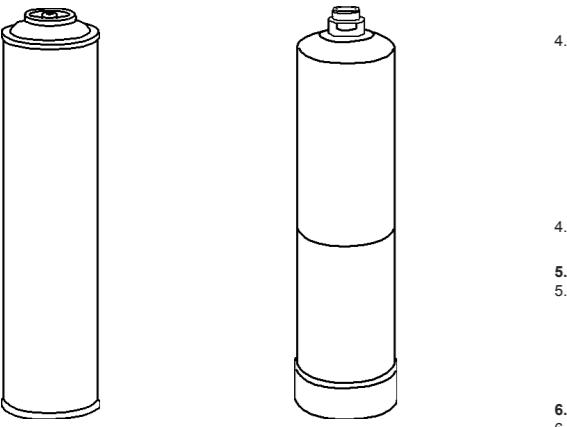
\*Not for use with model 2235.



Soldering bit 8843 for 8702 and 8706 burners



Flame shaper 716941 for use with 8708 burner



Disposable cartridges  
Powergas 2204 for model 2235  
Ultragas 2205 for model 2335

Refillable cylinder  
Sievert 2000 SI for model 2135  
Sievert 2000 US for model 2435



-3469

**SIEVERT®**

Swedish design and quality  
since 1882.

64515/3

## GEBRUIKSAANWIJZING SIEVERT POWERJET GASBRANDER

**BELANGRIJK:** lees deze instructies aandachtig en maak uzelf vertrouwd met het product vooraleer het toestel op de propaanbrander of het gaspatroon te bevestigen. Hierin worden deze instructies regelmatig, om ze niet te vergeten. Hou deze instructies bij om ze later eventueel terug te kunnen raadplegen. Dit toestel mag enkel gebruikt worden met de Sievert gaspatronen en propaanbrander. Het is zeer gevaarlijk om andere types gaspatronen of propaanbrander op dit toestel te bevestigen.

### VEILIGHEID (figuur 1)

Zorg dat de afsluiters (1) van het toestel goed op hun plaats zitten en in goede staat zijn vooraleer u het gaspatroon of de gasbrander aansluit. Gebruik nooit een toestel met beschadigde of versleten afsluiters en gebruik nooit een toestel dat lekt, beschadigd is of slecht werk.

Een nieuw gaspatroon en -cylinder moet steeds op een veilige plek worden aangesloten, d.w.z. in open lucht en niet in de buurt van open vuur, waakvlammen of elektrische vuren. Zorg ook dat er geen mensen in de buurt zijn.

Controleer het toestel alleen buiten op gaslekken. Doe dat nooit met een brandende vlam en gebruik alleen zeepwater.

Indien er een lek is, moet u extra voorzichtig zijn en het gas laten ontsnappen. Vergeet niet dat LPG zwavelstof is dan lucht. Heeft zich dan ook makkelijk ophopen in geulen of onder de grond.

Laat het toestel nooit onbewaakt branden.

Cet apparaat consomme de l'oxygène et ne doit être utilisé que dans des endroits bien aérés - min. 5 cm³/h.

Dit toestel verbruikt zuurstof en mag alleen in goed verlichte ruimten gebruikt worden (min. 5 m³/uur).

Gebruik het toestel op een veilige afstand van muren en andere ontvlambare materialen.

**MANIPULATIE VAN HET APPAREIL**

Evitez de toucher les parties chaudes de l'appareil pendant ou après son utilisation.

**Stockage:** Schroef het gaspatroon of de gascylinder altijd van het toestel wanneer u het niet gebruikt. Bewaar gaspatronen en -cylinders op een droge plek die niet blootgesteld is aan de warmte en buiten het bereik van kinderen. Bewaar ze ook nooit in kelders of in andere ondergrondse ruimten.

Maak geen gebruik van het toestel en laat het alleen dienen waarvoor het ontworpen werd.

Wees voorzichtig met het toestel. Laat het niet vallen.

### VOOR GEBRUIK

Raak de hete delen van het toestel niet aan tijdens of na gebruik.

**Oplag:** Schroef het gaspatroon of de gascylinder altijd van het toestel wanneer u het niet gebruikt. Bewaar gaspatronen en -cylinders op een droge plek die niet blootgesteld is aan de warmte en buiten het bereik van kinderen. Bewaar ze ook nooit in kelders of in andere ondergrondse ruimten.

Maak geen gebruik van het toestel en laat het alleen dienen waarvoor het ontworpen werd.

Wees voorzichtig met het toestel. Laat het niet vallen.

### ASSEMBLAGE DELL'APPARECCHIATURA

Assicurarsi che la manopola di regolazione (2) sia chiusa (avvitata in senso orario).

Maintenez la cartuccia o la bombola in posizione verticale (3) nella fase di inserimento (come indicato nel Fig. 2).

Plaats de klep op de goede manier bovenop de cilinder of het patroon (als getoond in fig. 2).

Hou het patroon of de cilinder zachte tot aan de O-ring in de klep. Let op dat u het patroon niet schoeft in het toestel schoeft. **Schroef gewoon handvast. Indien u het patroon te sterk aandraait, beschadigt u de klep van het patroon.**

Zorg dat de controleknop (2) dichtgedraaid is (volledig met de wijzers mee).

**Montage:** Montez la tête de la flamme sur la valve. Veillez à ne pas fausser le filetage de la cartouche. Ne serrez la vis qu'à la main. **Ne serrez pas trop fort, sinon vous allez abîmer la tête de la cartouche.**

3. **Montage du brûleur.** Le brûleur se connecte à l'aide d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

4. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

5. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

6. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

7. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

8. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

9. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

10. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

11. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

12. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

13. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

14. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

15. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

16. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

17. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

18. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

19. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

20. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

21. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

22. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

23. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

24. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

25. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

26. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

27. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

28. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

29. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

30. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

31. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

32. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le de 90°.

33. **Montage du brûleur.** Le brûleur est fixé au moyen d'un raccord rapide à baïonnette. Enfoncez le brûleur dans le support et tournez-le de 90° pour que l'électrode d'allumage (6) soit au niveau de la tête du brûleur. Pour détacher le brûleur, tournez-le de 90° en sens inverse. Remettez le brûleur et tournez-le